



ГЛАВА 1. ДОЛИНА ТУМАНА

— Мама! — Кари широко распахнула глаза. — Куда ты меня привезла?!

Они были в пути уже целый день. Позади осталась дорога из столицы — через солнечные зелёные долины и тенистые горные ущелья. Чем дальше на север ехали мама с дочкой, тем выше и суровее становились вокруг скалы, а домики в редких деревнях будто старались врасти в замше-

лые склоны. Но и самая долгая дорога подходит к концу. Вот уже промелькнул стоящий у шоссе указатель — «Тролльдален — 20 км». Заскучавшая Кари с нетерпением ждала, когда же впереди появится тот необыкновенный городок, о котором она так много слышала от мамы и где ей предстояло проводить летние каникулы...

«В детстве я ездила в Тролльдален каждое лето, — рассказывала мама, — и всякий раз мне казалось, будто меня привезли в сказку». А когда Кари спрашивала, что же там такого сказочного, мама только загадочно улыбалась и говорила: «Сама увидишь». Однако пока уставшая девочка видела только шоссе, которое вилось среди гор и всё никак не заканчивалось...

Но что это? Куда они заехали?

Перед ними простёрлась горная долина. Справа и слева поднимались тёмные стены гор, теряясь в облачной дымке. Ну а сама долина была затянута густым туманом. Дорога ныряла в этот туман и исчезала в нём.

Мама нахмурилась и притормозила.

— Странно, — пробормотала она. — Такой густой туман — днём? Это очень необычно... Да и вообще, не помню я такого места... Гмм... — Она заглянула в навигатор. — Нет, вроде всё правильно, это шоссе на Тролльдален... Ладно, давай попробуем проехать.

— А может, не надо? — с опаской спросила дочка. — Совсем ведь ничего не видно! Ещё упадём в пропасть!

— Нет там никакой пропасти. Разве что в канаву свалимся...

— Мама!

— Да я пошутила! До города осталось совсем недалеко. Не будь этого тумана, через час уже были бы на месте! Ну что, рискнём?

Мама включила противотуманные фары и медленно поехала вперёд. Вскоре всё пропало в зыбком белёсом мареве. Кари изо всех сил таращила глаза, но вокруг была только завеса тумана.

Машина ехала всё медленнее и медленнее, почти ползла. Наконец мама нажала на тормоз и заглушила двигатель.

— Туман слишком густой! — с досадой сказала она. — Давай постоим и подождём, пока он хоть чуть-чуть рассеется.

Мама и девочка вышли из автомобиля и встали у обочины, потягиваясь. Всё-таки хорошо размяться после долгих часов езды. Но воздух тут был холодный и сырой — прямо как осенью или высоко в горах. И кроме небольшого участка дороги вокруг машины — ничего не видно!

— Ага! Я, похоже, поняла, куда мы заехали, — сказала мама, застегнув куртку до самого подбородка и что-то читая в своём смартфоне. — Смотри, что пишут про это место в интернете: «...Земля здесь слишком каменистая и неплодородная, чтобы на ней хорошо рос ячмень. Фермеры замучились очищать её от камней. Поэтому они забросили свои поля и ушли отсюда, а скудную землю продали компании по добыче гранита. С тех пор это место считается несчастливым, проклятым...» Придумают же! Кари, застегнись и надень капюшон, не то простудишься!

«Проклятая долина? Интересно, что бы это значило?» — подумала Кари, рассматривая обочину. Сразу, как заканчивался асфальт, начинался зелёный моховой ковёр, разукрашенный красными, голубыми, жёлтыми цветами. Они бесстрашно качались на длинных стеблях, не боясь холодного ветра. И повсюду среди цветов торчали наружу серые камни. Одни едва выглядывали из мха, другие стояли во весь рост, будто повернувшись к дороге.

Кари вздрогнула — на миг ей показалось, что камни открыли глаза и уставились на неё очень сердитыми взглядами! Девочка моргнула, и взгляды исчезли.

«Да ну, показалось», — подумала она. Или не показалось?

Кари застыла на краю дороги, колеблясь между страхом и любопытством.

«Схожу на одну секунду, посмотрю на камни и вернусь, — решила она. — Ничего же не случится, если я отойду на три шага...»

— Слышишь? — вдруг спросила мама.

В тот момент, когда Кари шагнула с дороги, её мама посмотрела в другую сторону — туда, откуда отчётливо донёсся раскатистый глухой грохот, напоминающий далёкий взрыв. Земля чуть дрогнула под ногами.

— Только этого не хватало, — проворковала мама. — Где-то рядом, похоже, идёт добыча гранита. Это может быть опасно... Кари, ну-ка, полезай в машину! Ты где?! Кари!!!

Но девочки и след простыл.

Кари медленно шагала в тумане, испуганно оглядываясь. Теперь белая мгла окружала её повсюду. Где же дорога?

Как она умудрилась потеряться? Кажется, только на пару шагов отошла от обочины — и туман окутал её со всех сторон!

— Мама! — крикнула она, но голос будто увяз в непроглядной пелене.

Под ногами смутно зеленел мох, покачивались цветы, но теперь они совсем не радовали девочку. Скорее бы выйти на шоссе! Ведь оно где-то совсем рядом...

Но шагов через двадцать Кари вдруг налетела на невысокую каменную изгородь. Ничего подобного рядом с дорогой не было!

Кари решительно повернула в обратную сторону — и тут же уткнулась в стену дома. А это ещё откуда взялось?

Тут ей стало в самом деле страшновато. Она осознала, что заблудилась и понятия не имеет, куда попала.

— Здесь есть кто-нибудь? — робко позвала она.

Но ответом ей была только тишина. Понемногу Кари разглядела остатки строений, обломки стен разрушенных домов, провалившиеся крыши...

«Это заброшенная деревня, — холодея, подумала она. — А если здесь живут привидения?!»

И в тот же миг она ощутила взгляд в спину.

— Кто здесь?! — резко развернулась девочка.

Позади никого не было. Но она точно знала — некто прятался среди развалин и смотрел на неё.

«Надо уходить отсюда!» — подумала Кари и устремилась куда глаза глядят — а точнее, куда несут ноги, потому что вокруг всё по-прежнему было затянуто туманом. А ощущение, что за ней кто-то следит, только усиливалось...

В какой-то миг Кари показалось, что впереди просвет. Она побежала в ту сторону, но споткнулась раз, другой и остановилась, удивлённо оглядываясь. Что за странное место? Будто кто-то набросал здесь множество расколотых камней! Одни осколки были большие, чуть ли не с неё размером, другие совсем мелкие. Идти дальше было невозможно. Вдруг совсем близко что-то грохнуло в тумане. От удара качнулась земля, и все каменные обломки зашевелились, как живые. Кари замерла на месте, тяжело дыша. Она почувствовал, что по её лбу ползут

капли пота. Никогда ещё ей не было так страшно. Казалось, впереди, в тумане, движутся какие-то огромные тени...

Наконец грохот затих, камни перестали дрожать и снова застыли... Все, кроме одного. Небольшой, размером с кулак, чёрный булыжник подкатился к ногам Кари, уткнулся ей в кеды и остановился.

Кари затаила дыхание, даже забыв про свой страх.

«Мне не показалось? Он в самом деле сам ко мне прикатился? Может, мне уже мерещится с перепугу?»

Кари присела на корточки и потрогала камень.

Тот откатился чуть в сторону и снова остановился.

«Да он хочет, чтобы я шла за ним!» — подумала вдруг Кари. То ли она сама догадалась, то ли ей кто-то внушил эту мысль — она не поняла, да и не думала об этом. Одно она чувствовала — маленький булыжник ей не враждебен. Скорее, наоборот...



— Ты хочешь вывести меня отсюда? — догадалась она.

Чёрный камешек, будто только этого и ждал, быстро покотился в противоположную сторону от расколотых камней.

— Постой! — закричала Кари, устремляясь за ним.

Шоссе неожиданно возникло прямо под ногами через каких-то шагов тридцать. А вот и мамина машина, и мама рядом с ней!

— Кари! Ну наконец-то! — Мама бросилась навстречу дочке и крепко обняла её. Но почти сразу выпустила её и принялась ругать: — Как тебе не стыдно! У меня чуть сердце не разорвалось из-за тебя! Там же каменоломни, ты могла упасть в карьер, угодить под бульдозер... Зачем тебя понесло с дороги?!

— Прости, — опустив глаза, проворковала Кари. — Я просто хотела посмотреть на камни... с глазами...

— Что там у тебя в руке? — не слушая её, спросила мама. — Ну-ка, покажи!

— Вот. — Кари показала чёрный булыжник, который крепко сжимала в кулаке.

Мама брезгливо посмотрела на него:

— Какой-то камень... Кусок гранита. Фу, весь в пыли, и твои руки тоже! Выкинь его, одежду запачкаешь!

Кари упрямо помотала головой. Неужели мама в самом деле думает, что её дочь впервые в жизни встретила камень, который сам катается туда-сюда, — и так вот просто выкинет его?

— Я говорю, выброси!

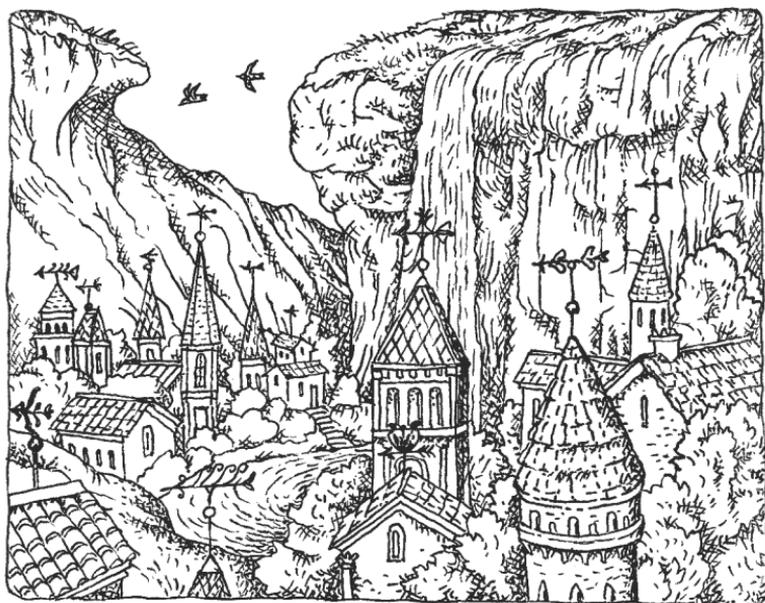
— Ну мам, можно я оставлю его себе... О, смотри! Туман расходится!

Мама огляделась. Туман и в самом деле расходился. С гор подул резкий ветер, и сплошная пелена начала расползаться длинными белыми клочьями, редая прямо на глазах. Справа из тумана постепенно выступили очертания заброшенной фермы.

— Отлично! — Мама тут же перестала ругать Кари и радостно улыбнулась. — Садись скорее в машину! Поехали, пока опять всё не затянуло!

Кари мигом забралась на заднее сиденье и захлопнула за собой дверцу. Мама завела автомобиль и повела его через долину, внимательно вглядываясь в ещё не до конца развеявшийся туман. Про булыжник она, похоже, совсем позабыла. Ну а Кари и не стала ей про него напоминать.





ГЛАВА 2. ТРОЛЬДАЛЕН И ЕГО ОБИТАТЕЛИ

И вот остались позади зловещая туманная долина и извилистый путь через горные перевалы и серпантины. На последнем спуске Кари так укачало, что она мечтала только об одном — поскорее доехать хоть куда-нибудь. Но вот автомобиль выехал на крутой поворот, и мама притормозила:

— Посмотри вниз!

Кари неохотно приоткрыла глаза, еле-еле подняла голову — а через миг уже прижималась носом к стеклу, широко распахнув глаза от восторга.

— Мам, смотри! Водопад! Ух ты, он прямо над дорогой! А вон ещё один!

Перед ними открылась уютная долина среди гор. Зелёные, поросшие лесом, эти горы будто надели белоснежные шапки. А из-под этих шапок, будто прозрачные косы, тянулись бесчисленные ручьи и водопады, окружая долину серебристым кольцом. В середине этого кольца над пёстрыми крышами домов поднимались остроконечные шпили и причудливые флюгеры маленького, почти игрушечного городка.

— Видишь наверху снег? Это ледники, — сказала мама, поглядывая на навигатор и сворачивая с шоссе на боковую дорогу прямо к красочному билборду «Добро пожаловать в Тролльдален!». — Видишь, до них тут совсем недалеко! Пожалуй, даже можно дойти пешком... Но ты не вздумай! — строго добавила она.

— Да я и не собиралась! Мам, но тут так близко до снега... В этом городе, наверное, очень холодно?

— Вовсе нет. Посмотри, сколько цветов!

В самом деле, почти что перед каждым домом в Тролльдалене красовался цветник. Казалось, местные жители устроили соревнование «самая красивая клумба». Да и сами домики, с аккуратными красными, зелёными или покрытыми подрезанной травой крышами, стоящие среди садов, казались Кари будто сошедшими со страниц книги сказок.

— Здесь внизу всегда тепло, потому что тут недалеко море с тёплым течением, — объяснила мама. — Это называется «микроклимат». Здесь очень чистый воздух...

— Знаю-знаю. Которым я должна дышать.

— Точно. А вот и дом бабушки Айли!

Мама свернула к воротам, и вскоре бабушка, радостно улыбаясь, уже обнимала их на пороге своего домика.

Бабушка Айли — на самом деле бабушка мамы. А для Кари она — прабабушка. Всю свою жизнь старушка прожила в Тролльдалене, никуда из него не уезжая. Кари её почти не помнила и теперь, сидя за столом, с изумлением глядела, как бабушка печёт вафли, с пылу с жару подавая их городской родне. У бабушки — две длинные седые косы, заплетённые на прямой пробор; она носит длинную, до самого пола, широкую юбку и шерстяную кофту, покрытую яркой цветочной вышивкой. И лицо у бабушки необычное — широкое и круглое, с ярко-голубыми, будто вечно прищуренными глазами.

— А вот и наша Кари, — весело говорила мама, как будто снова ставшая девочкой. — Помнишь, мы приезжали, когда ей было два годика? Ты её, наверное, и забыла! Ну ничего, снова познакомитесь...

— Ты всё такая же егоза, как и в детстве, Кристи, — посмеиваясь, от-

вечала старушка. — Кушайте, небось устали с дороги... Хотите поваляться, отдохнуть? Я вам такую перину приготовила...

— Нет, нет! — воскликнула Кари. — Мы совсем не устали и хотим тут всё посмотреть! Правда, мамочка?

— Пойдём прогуляемся, — согласилась мама. — Интересно, что тут изменилось с тех пор, как я приезжала сюда в детстве?

— Да почти ничего, — ответила бабушка. — Наш Тролльдален — как замок Спящей Красавицы, в котором остановилось время. Века проходят, но почти ничего не меняется. И нам тут это очень по нраву! Разве что интернет провели...

Бабушка Айли жила одна с пушистой полосатой кошкой по имени Луна в маленьком домике, почти незаметном среди роскошного сада и цветника. Выйдя на улицу, родственницы неторопливо двинулись к центру. Мама радостно всплёскивала руками, узнавая то один, то другой дом, здоровалась с соседями: «Сколько зим, сколько

лет!» А Кари вертела головой, глядя на лесистые кручи, что вздымались до самых облаков. Ещё никогда она не видела таких красивых гор — и таких крутых и недоступных.

«Интересно, забирались ли туда когда-нибудь люди?» — думала Кари, глядя ввысь, где розовели подсвеченные заходящим солнцем ледяные вершины.

— Вот там у нас супермаркет, — тем временем рассказывала бабушка. — Там — автозаправка. Это красивое здание с башенкой — мэрия, а там, за деревьями, — церковь...

— А это что? — Мама, прищурившись, указала в вышину, где в горной седловине что-то ярко белело. Кари это белое пятно показалось похожим на застывшую реку.

— Это ледник, Кристи.

— Раньше его вроде там не было!

— Всё верно. Вы же знаете, девочки, что ледники двигаются? Вот и этот ползёт с горы в нашу долину... Не бойся, Кари, — засмеялась бабушка, заметив, с какой опаской её правнуч-



ка усталилась на белую «реку». — Он движется очень-очень медленно. За год проползает несколько метров... Конечно, когда-нибудь он сойдёт в долину, и тогда людям придётся уйти. Но это будет очень нескоро...

И экскурсия продолжилась.

— Вот кафе, — кстати, тут отличный кофе с вафлями! — рассказывала бабушка. — А вот местный молодёжный клуб «Ночные волки». — При виде него старушка недовольно насупилась. — Уж очень тут бывает

шумно, — качая головой, проворчала она. — Горы, знаете ли, любят тишину. А как понаедут сюда лихие парни и девчонки на мотоциклах — уж какая тишина! Хорошо хоть только раз в неделю бузят. Ты, Кари, сюда в субботу вечером даже близко не подходи...

С гор то и дело налетал прохладный ветерок, донося морось далёких водопадов. Мама начала беспокоиться — не простудился бы ребёнок!

— Я ей кофточку свяжу, — пообещала бабушка. — Таковую же, как у меня. А могу и шапочку...

— Не надо шапочку! — перепугалась Кари. — Мне тепло!

— Была бы как Красная Шапочка, — поддела её мама. — Хотя волков тут не водится, что радует...

— Да как сказать, не водится, — проворчала бабушка. — Ещё как водится... И не только волки...

— А кто ещё? — сразу заинтересовалась Кари.

Но бабушка резко замолчала — будто язык прикусила.

— Да ладно, бабушка, расскажи ей, — подхватила мама. — Тоже мне, тайна! Местные жители рассказывают, что там, на ледниках, водятся тролли!

— Троллей не бывает, — с сомнением ответила Кари. — Про них везде рассказывают, а я их ни разу не видела.

— Это потому, что тролли прячутся от людей, — продолжала пугать дочку мама. — А здесь — самые их места. Там, на эти кручах и ледниках, они и живут, эти страшные людоеды. Одни — с гору высотой, другие с дерево. А бывают и совсем маленькие — с пенёк росточком. Тролли могут превратиться во что угодно... Лучше неосторожному путнику им не попадаться — слопают вместе с рюкзаком и ботинками!

— Ну что ты такое выдумываешь, Кристи, — усмехнулась бабушка. — Никаких троллей у нас нет! Зачем пугать ребёнка?

— А я и не боюсь, — сказала Кари. — Я не верю в троллей.

— Вот и правильно. — Бабушка улыбнулась и погладила её по голове.

И только в глубине её вечно прищуренных глаз промелькнул синий огонёк...

Обойдя вокруг старинной церкви, похожей на башню с сидящими на крыше драконами, они повернули обратно. По пути бабушка показала гостям необычный дом. Забор вокруг него был увешан яркими расписными горшками, а у крыльца сушилась целая выставка картин.

— Здесь у нас живёт наша местная художница. Её прозвали Лилле-Выдумщица. Кстати, она даёт детям уроки рисования...

— Отлично! — обрадовалась мама. — Завтра, когда я уеду, запиши сюда Кари. Пусть проводит каникулы с пользой. И не позволяй ей целыми днями сидеть, уткнувшись в телефон! Не для того я везла дочь через полстраны, чтобы она проводила каникулы так же, как в городе. Пусть побольше дышит свежим...

— ...горным воздухом! — со вздохом закончила за неё Кари.